



**Brigitte Weninger / Yusuke Yonezu:
NORI geht schlafen**

englisch
English

Minedition 2009
Sonderausgabe für Buchstart Schweiz 2016

NORI geht schlafen

Nori ist müde.
Zeit zum Schlafengehen!
Was zieht er an?

Seinen roten Pyjama!

Da liegen noch Noris Spielsachen.
Wo gehören sie hin?

In die Spielzeugkiste!

Nori hat viel getrunken.
Nun muss er...

... aufs Töpfchen!

Nori hat auch feine Sachen gegessen.
Darum darf er das...

... Zähneputzen nicht vergessen!

NORI goes to bed

Nori is tired.
It is time to go to sleep!
What is he putting on?

His red pyjamas!

Nori's toys are lying around.
Where do they belong?

In the toy box!

Nori has had a lot to drink.
Now he must...

... sit on the potty

Nori has also had some good things
to eat.
So he must...

... not forget to clean his teeth!

Jetzt geht Nori ins Bett.
Ganz allein? Nein...

Now Nori is going to bed.
Is he all by himself? No...

Schmusekätzchen und
Gutenachtgeschichte sind auch dabei!

... cuddly kitten is there and his
bedtime story as well.

Aber worauf wartet Nori noch?

But what is Nori waiting for?

... auf seinen Gutenachtkuss!
„Schlaf gut, Nori. Ich hab dich lieb!“

... for his goodnight kiss!
“Sleep well Nori. I love you.“

Rückseite :

Nori geht schlafen.
Aber vorher hat er – wie alle Kinder –
noch viel zu tun...

Nori goes to bed.
But first he has – like all children – a
lot to do...

Ein liebevolles Bilderbuch für die
Kleinsten zum Erkennen, Benennen und
Entdecken.

A heart-warming picture book for little
ones to explore.

Kinder lieben es, ihren Alltag in Büchern
wiederzufinden.
Und so ganz nebenbei werden Sprache
und Wortschatz gefördert...

Children love to find their everyday
lives in books. And at the same time
their speech and vocabulary will be
enhanced.

Viel Spass!

Have fun!

Übersetzung: Liz Page / Translation: Liz Page

Im Auftrag des Dachvereins Interbiblio
www.interbiblio.ch

